

Distr.: General
20 December 2011
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الثالثة والأربعون

٢٨ شباط/فبراير - ٢ آذار/مارس ٢٠١٢

البند ٤ (ح) من جدول الأعمال المؤقت*

بنود للعلم: تنسيق البرامج الإحصائية وتكاملها

أعمال لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية

تقرير الأمين العام

موجز

وفقا لطلب اللجنة الإحصائية في دورتها الثانية والأربعين (انظر E/2011/24)، يُقدم هذا التقرير ليوجز الاستنتاجات الرئيسية للدورتين السابعة عشرة والثامنة عشرة للجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية، اللتين عُقدتا في نيويورك في ٢١ شباط/فبراير ٢٠١١، وفي لكسمبرغ من ٧ إلى ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، على التوالي. وقد تود اللجنة أن تأخذ بعين الاعتبار الآراء التي أعربت عنها لجنة التنسيق في مناقشاتها التي جرت في إطار البنود ذات الصلة من جدول الأعمال. واللجنة مدعوة أيضا لأن تحيط علما بهذا التقرير، ولا سيما قائمة جرد المعايير الإحصائية العالمية المقترحة.

* E/CN.3/2012/1



أولا - مقدمة

١ - عقدت لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية دورتين في عام ٢٠١١. فقد عقدت الدورة السابعة عشرة في نيويورك يوم ٢١ شباط/فبراير ٢٠١١، خلال الدورة الثانية والأربعين للجنة الإحصائية، بينما عقدت الدورة الثامنة عشرة للجنة التنسيق، التي استضافها المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، في لكسمبرغ من ٧ إلى ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١١. واشترك في رئاسة كلا الاجتماعين مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (هنري لورانسن، رئيس فرع إحصاءات ومعلومات التنمية في شعبة العولمة واستراتيجيات التنمية) والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية (بيتر إيفراز). ويوجز هذا التقرير الاستنتاجات الرئيسية للدورتين السابعة عشرة والثامنة عشرة للجنة التنسيق.

٢ - وبالإضافة إلى عقد دورتين سنويتين، تواصل لجنة التنسيق عملها بين الدورات بنشاط عن طريق شبكة من أفرقة العمل التي تتابع القرارات المتخذة خلال الدورات العادية. وتختار الأفرقة المنشأة ترتيبات عملها بنفسها وتعقد اجتماعاتها، حسب الاقتضاء. وعلى هذا النحو، يتحقق تقدم ملموس في المجالات التي تكون موضع نقاش لجنة التنسيق حاليا، وهي وضع ممارسات مشتركة فيما يخص إدارة الموارد البشرية، وإدارة الجودة، واستخدام مختلف مصادر البيانات، وإصدار البيانات الجزئية وإحصاءات الأمن الغذائي. وتعمل أفرقة العمل أيضا على وضع أدوات تنسيق محددة، مثل تقديم التقارير عن أنشطة التعاون التقني، وإعداد أعمال ملموسة، مثل قائمة جرد المعايير الإحصائية العالمية. وستوصف جميع مجالات العمل هذه بمزيد من التفصيل في الفروع التالية. وتعد أفرقة العمل وثائق عن تقدم أعمالها ونتائج تلك الأعمال، وتقدم تقارير إلى لجنة التنسيق بكامل هيئتها كي تتخذ القرارات اللازمة في دوراتها العادية. وتعمل شعبة الإحصاءات، بوصفها أمانة لجنة التنسيق، على نحو وثيق مع الرئيسين المشاركين، وتيسر الاتصال فيما بين أعضاء لجنة التنسيق، وتعد تقارير الدورات العادية والتقرير السنوي الذي يقدم إلى اللجنة الإحصائية؛ وتقوم أيضا بتعهد صفحة لجنة التنسيق على الموقع الشبكي للشعبة: (http://unstats.un.org/unsd/acsub-public/workpartner_ccsa.htm).

ثانيا - العضوية

٣ - نظرت لجنة التنسيق في دورتها السابعة عشرة في طلب العضوية الرسمي الذي ورد من مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين. وقدم ممثل عن المفوضية عرضا موجزا عن البرنامج الإحصائي للمفوضية وأعرب عن التزامها بـ "المبادئ التي تنظم الأنشطة الإحصائية الدولية". وأكد أمين لجنة التنسيق، انسجاما مع اختصاصاتها، اكتمال النصاب القانوني

اللازم لصحة الاجتماع، وهو ثلثا أعضائها الحاليين. ثم قُبل بالإجماع انضمام مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين إلى لجنة التنسيق وحظي بترحيب الرئيسين المشاركين.

٤ - وتتألف اللجنة حالياً من ٣٨ عضواً (انظر القائمة في المرفق الأول)، حضر منهم ٣٣ عضواً دورة واحدة على الأقل في عام ٢٠١١.

ثالثاً - أعمال لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية

ألف - الدورة لاستثنائية المعنية بالجودة والنشر

٥ - قامت لجنة التنسيق، على هامش دورتها الثامنة عشرة، بتنظيم دورة استثنائية عن الجودة والنشر استغرقت نصف يوم تناولت فيها موضوع "أفضل الممارسات المتبعة في تبليغ الإحصاءات: سبل جعل الإحصاءات مفيدة للمستخدمين"، وشارك فيها متحدثون من داخل لجنة التنسيق ومن خارجها، ولا سيما من غوغل وبلومبرغ نيوز. وشارك في تنظيم الدورة الاستثنائية كل من المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية والبنك المركزي الأوروبي، وتولى رئاستها المدير العام المساعد المعني بالإحصاءات في البنك المركزي الأوروبي (فيرنر باير). ونُظمت الدورة في جزاين.

٦ - فقد ركز الجزء الأول على "استخدام المواقع الإلكترونية باعتبارها قناة اتصال"، وأُقيمت فيه عروض من المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية واللجنة الاقتصادية لأوروبا ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية. وركز الجزء الثاني على "التواصل مع الجهات الكثيرة الاستخدام ووسائل الإعلام"، وأُقيمت فيه عروض من غوغل والبنك المركزي الأوروبي وبلومبرغ نيوز.

٧ - وتناولت العروض والمناقشة موضوع "سبل جعل الإحصاءات مفيدة للمستخدمين" من مختلف زوايا نظر المستخدمين. وتقوم المنظمات على نحو متزايد ببذل الجهود الرامية إلى التعرف على الفئات المختلفة لمستخدميها الخارجيين واحتياجاتهم الإحصائية وأساليب عملهم في إطار سعي تلك المنظمات إلى وضع الاستراتيجيات اللازمة لاستهداف الجهات الكثيرة الاستخدام بإحصاءات مصممة بما يناسب احتياجاتها. فبعض فئات المستخدمين يمكن التعرف عليها بسهولة من خلال الولاية الرسمية المنوطة بأي منظمة من المنظمات، بيد أن احتياجات معظم المستخدمين الخارجيين تظل غير معروفة بصورة كاملة. وشدد المشاركون على أن تبليغ الإحصاءات للمستخدمين الخارجيين إنما هي في الواقع عملية تبادلية يحتاج فيها الإحصائيون إلى فهم احتياجات المستخدمين ويحتاج فيها معدو الإحصاءات إلى إبلاغ المستخدمين بالإحصاءات المتاحة. ويبدو أن معظم المنظمات تصمم ما لديها من وسائل

إلكترونية للنشر أو مواقعها الشبكية. مما يوافق طبيعة مستخدميها الأساسيين، وتقوم جميعا، باستثناءات قليلة، بنشر البيانات التي تنتجها بنفسها. وهناك تحد مستمر يعترض الاستفادة الفعالة من الأدوات التكنولوجية التي تكون متاحة منذ وقت قريب. وأشار الحاضرون أيضا إلى مسائل من قبيل وجود مصادر مختلفة تتنافس على تقديم نفس البيانات، والاختلاف في السياسات المتبعة في تحديد أسعار نشر البيانات.

٨ - واعترفت لجنة التنسيق بأهمية استخدام المواقع الشبكية باعتبارها واحدة من قنوات الاتصال الرئيسية بالنسبة للمستخدمين الخارجيين. وهذا يعني أيضا إقامة حوار فعال مع المستخدمين بشأن احتياجاتهم والأدوات اللازمة لتبليتها. ومن المفيد تبادل هذه النتائج مع لجنة التنسيق.

باء - رأس المال البشري

٩ - في أعقاب دورة استثنائية عن رأس المال البشري نُظمت على هامش الدورة السادسة عشرة في فيينا عام ٢٠١٠، قررت لجنة التنسيق إنشاء فريق عمل لبحث التحديات القائمة في مجال إدارة الموارد البشرية في بيئة المنظمات الدولية على وجه التحديد. وأُنيطت بالفريق الأول، الذي تقوده منظمة التجارة العالمية، مهمة بحث أفضل السبل الممكنة للتعرف على مجموعات المواهب واستعراض التجارب ذات الصلة في هذا المجال. وأسندت للفريق الثاني، الذي تقوده شعبة الإحصاءات، مهمة العمل على تدريب الإحصائيين الدوليين وتبادل الموظفين ونقلهم. وقدم كل من فريق العمل تقريرين مرحليين للدورة السابعة عشرة وتقريرين أكثر شمولاً للدورة الثامنة عشرة.

١٠ - وفيما يتعلق بعمل الفريق ١، ركز النقاش في الدورة الثامنة عشرة على المسائل التالية:

(أ) إذا كان في عمل الإحصائيين الدوليين قواسم مشتركة كثيرة، فإن فيه اختلافات أيضا مردها إلى اختلاف المنظمات الدولية من حيث طبيعتها وأحجامها، حيث إن الوكالات الأكثر تخصصا تتطلب وجود إحصائيين على درجة أعلى من التخصص الموضوعي. وفي هذا السياق، وردت الإشارة إلى ما للمعرفة المفاهيمية والقدرة على التواصل وترجمة المعلومات بلغة مفهومة من أهمية متزايدة؛

(ب) وعند وضع توصيفات مهنية للإحصائيين الدوليين، ينبغي للفريق ألا يحرص تركيزه على رتبة المبتدئين، بل ينبغي له أيضا أن ينظر في وضع توصيف مهني للإحصائيين ممن لديهم ١٠ سنوات من الخبرة المهنية؛

(ج) واعتُبر أن وضع بعض الأصناف أو الفئات من التوصيفات المهنية يساعد في تيسير تنقل الموظفين وتبادلهم فيما بين المنظمات، الأمر الذي ما فتئت المنظمات تشجع عليه. وفي هذا السياق، اعتُبرت شبكة الإحصائيين الدوليين المتوخى إنشاؤها شريكا في وضع هذه التوصيفات المهنية؛

(د) وينبغي مواصلة البحث عن سبل التواصل مع الأوساط الأكاديمية؛

(هـ) وينبغي للجنة التنسيق أن تنظر في إمكانية الاستفادة عما تتوصل إليه من نتائج بشأن متطلبات الإحصائيين الدوليين في المؤتمر المقبل للرابطة الدولية للإحصاءات الرسمية الذي سيعقد في كيبف عام ٢٠١٢.

١١ - وطلبت لجنة التنسيق من فريق العمل ١ أن يقوم، بالتعاون مع شبكة الإحصائيين في المنظمات الدولية، بوضع مجموعة مختارة من التوصيفات المهنية النموذجية للإحصائيين الدوليين بهدف تحسين مستوى التعريف بعمل الإحصائيين. وبالإضافة إلى ذلك، طلبت لجنة التنسيق من فريق العمل وضع بعض المقترحات الملموسة تتعلق بكيفية تحسين التواصل والتعاون مع الأوساط الأكاديمية ومؤسسات التدريب ذات الصلة.

١٢ - وفيما يخص عمل فريق العمل ٢، انصب النقاش على تبادل المعلومات المتعلقة بالاستراتيجيات القائمة في مجال تطوير قدرات الموظفين. ويوجد حاليا عدد قليل من الآليات والممارسات ذات الصلة بتبادل الموظفين. وطلبت لجنة التنسيق من فريق العمل ٢ أن ينهي تحليله لفرص التدريب المتاحة للإحصائيين الدوليين ويتيح المعلومات ذات الصلة على الموقع الشبكي للجنة التنسيق. وطلبت أيضا من فريق العمل أن يقوم بتوثيق الممارسات والخبرات الناجحة في مجال تبادل الموظفين وتنقلهم، إضافة إلى أهم العراقيل. وعلاوة على ذلك، طلبت لجنة التنسيق من فريق العمل أن يصوغ مقترحات ملموسة بشأن كيفية توسيع نطاق هذه الفرص، ولا سيما من خلال إشراك وحدات الموارد البشرية المعنية على نحو أكثر فعالية.

١٣ - ومن المتوقع أن يقدم كلا الفريقين تقريريهما إلى لجنة التنسيق في دورتها التاسعة عشرة.

جيم - إقامة شبكة من الإحصائيين العاملين بالمنظمات الدولية

١٤ - أنشأت لجنة التنسيق فريق عمل برئاسة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، مهمته وضع هيكل لشبكة تجمع الإحصائيين العاملين في المنظمات الدولية، ودراسة الجوانب الإدارية والقانونية والمالية للشبكة.

١٥ - وأقرت لجنة التنسيق في دورتها السابعة عشرة مقترح فريق العمل الداعي إلى إنشاء أمانة مؤقتة للشبكة يستضيفها المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، وتعيين ممثل من البنك الدولي (ميشا بلكينداس) لتولي مسؤولية رئاسة المشروع وتنسيقه. وبالإضافة إلى الأمانة ورئيس المشروع، ظلت الشبكة تعتمد في القيام بعملها على الفريق المرجعي الذي أُنشئ قبل الدورة السادسة عشرة للجنة التنسيق.

١٦ - ونظرت لجنة التنسيق في دورتها الثامنة عشرة في تقرير مرحلي أعده رئيس المشروع والأمانة. وأبدى بعض الأعضاء خلال المناقشات المستفيضة شكوكا مستمرة، في حين حذ آخرون اتباع نهج أكثر واقعية مفاده "فلنشرع في العمل أولا".

١٧ - وقررت لجنة التنسيق أن تعهد للرئيسين المشاركين بتسمية أربعة أعضاء رئيسيين في الفريق المرجعي يتولون مهمة المضي قدما بالعملية والاتصال بأعضاء لجنة التنسيق ليطالبوا منهم الترويج للشبكة كل في منظمته من أجل إقامة فريق مرجعي موسع. وقررت لجنة التنسيق كذلك أنه ينبغي لمديري المناقشات (الذين يختارهم الرئيسان المشاركان) أن يقيموا مجموعة في موقع LinkedIn، وأن يتصلوا بأعضاء الفريق المرجعي الموسع ويشجعوا في المناقشة. وقررت لجنة التنسيق أيضا أن ينظر الأعضاء الرئيسيون في الخيارات المتاحة لإضفاء المزيد من الصفة الرسمية على هيكل الفريق ويقدموا لها تقريرا عن هذين البندين في دورتها التاسعة عشرة، حيث ستعاود لجنة التنسيق النظر في إنشاء لجنة معنية بالمعهد الإحصائي الدولي باعتبارها وسيلة ممكنة تستند عليها الشبكة. ورحبت لجنة التنسيق بعرض قدمه المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية لمواصلة تزويد الشبكة بدعم محدود بأعمال الأمانة، وأعربت عن قبولها للعرض.

دال - قائمة جرد المعايير الإحصائية العالمية

١٨ - أناطت اللجنة الإحصائية في دورتها الحادية والأربعين التي عقدت في شباط/فبراير ٢٠١٠ بلجنة التنسيق مهمة وضع قائمة جرد للمعايير الإحصائية العالمية والسهر على تعهدها (انظر E/2010/24، المقرر ٤١/١١). وقام فريق المشروع التابع للجنة التنسيق، والذي يضم اللجنة الاقتصادية لأوروبا وشعبة الإحصاءات والبنك الدولي ومنظمة العمل الدولية، بدعم من المعهد الوطني المكسيكي للإحصاءات والجغرافيا، بتقديم تقرير مرحلي إلى اللجنة الإحصائية في دورتها الثانية والأربعين (E/CN.3/2011/30).

١٩ - ونظرت لجنة التنسيق في دورتها السابعة عشرة في مذكرة مفاهيمية أعدتها اللجنة الاقتصادية لأوروبا وتعلق بالاختصاصات ذات الصلة بمشروع تطوير قائمة جرد للمعايير الإحصائية العالمية، وقدمت شعبة الإحصاءات نموذجا أوليا للقائمة. وتضمنت المذكرة

المفاهيمية وصفا مفصلا لنتائج المرحلة الأولى من المشروع من حيث مجاله ونطاقه وتصنيفه للمعايير ونموذج محتواه من معلومات ووظائفه وأسلوب تعهد القائمة وأساسه التقني. واستُخدم معيار نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨ لإعطاء فكرة عن النموذج الأولي.

٢٠ - وبالنسبة للنطاق الأولي لقائمة الجرد، قررت لجنة التنسيق اتباع نهج عملي، مركزة على المعايير المعتمدة من الهيئات الإحصائية الحكومية الدولية، والمنشورات المنهجية الرسمية الرئيسية الصادرة عن أعضاء لجنة التنسيق، والتصنيفات الإحصائية المتفق عليها دوليا. ويتم فرز المعايير وفقا لتصنيف الأنشطة الإحصائية الذي وُضع لقاعدة بيانات الأنشطة الإحصائية الدولية التي تتعدها اللجنة الاقتصادية لأوروبا، حيث من الممكن ربط معيار معين بأكثر من مجال إحصائي، وذلك بهدف مساعدة المستخدمين في العثور على المعايير التي تعنيهم. وفيما يتعلق بمحتوى كل معيار من المعلومات، يُستخدم نموذج أساسي للتركيز على العناصر الأساسية من المعلومات المتعلقة بكل معيار، وهي الاسم الكامل، والنسخة، وتاريخ الاعتماد و/أو النشر، والنسخ السابقة، ووصف مقتضب، ومعلومات عن المنظمة أو المنظمات التي تتعهد المعيار، والمجال أو المجالات الإحصائية، ونوع المعيار، والمرجع/الرابط، واللغة أو اللغات (يُرجى العودة أيضا إلى المرفق الثاني). وبمحصر عناصر المعلومات في الحد الأدنى الضروري، والقيام حيثما أمكن بتقديم رابط المعيار و/أو المنشور نفسه و/أو الصفحات الشبكية التي تقدم معلومات أساسية عن المعيار، يُرجى النجاح في تعهد قائمة الجرد. وتوفر منصة بسيطة على موقع الويكي الدعامة التقنية التي تستند عليها قائمة الجرد. فهي تسمح للمستخدم بالبحث اعتمادا على الكلمات الرئيسية أو المجالات الإحصائية أو أسماء المنظمات. وستوضع قائمة الجرد بالإنكليزية فقط في المرحلة الأولى. واعتبارا لحرص اللجنة الإحصائية على إتاحة المعلومات بلغات متعددة، سيجري بحث أفضل السبل الكفيلة بتحقيق التعدد اللغوي عند نهاية المرحلة الأولية. وتجدر الإشارة في هذا السياق إلى أنه متى وُجدت في شبكة الإنترنت نسخ لغوية للمعيار الفعلي إلا وتُدرج الروابط في النظام بالفعل. ولما كان من الضروري توافر قدر معين من المعرفة المتخصصة من أجل تعهد قائمة الجرد، فإنه لا يمكن أن نتوقع من مدير واحد أن يتابع التطورات التي تحصل في جميع المجالات الإحصائية. ولهذا السبب اقترح إنشاء هيئة تحريرية يدعمها محررون في مجالات بعينها تكون لهم الخبرة في مجالات إحصائية بعينها. وستستضيف شعبة الإحصاءات الموقع الشبكي لقائمة الجرد وتتولى إدارته، وأما أعضاء لجنة التنسيق الآخرون، إضافة إلى الوكالات الوطنية، فيُطلب منهم بالحاح أن يقوموا في وقت لاحق بالإحالة إلى الموقع والوصل به.

٢١ - وفي الدورة الثامنة عشرة للجنة التنسيق، قدمت شعبة الإحصاءات نموذجا متقدما لقائمة الجرد كان بصدد استقبال ٩٥ معيارا ساهمت بها ١٢ منظمة. وقدمت لجنة التنسيق

التوجيه بشأن عدد من المسائل التقنية الخاصة ووافقت على جدول زمني لوضع الصيغة النهائية للإصدار الأولي من قائمة الجرد. ووافقت لجنة التنسيق بوجه خاص على أن تُقدم قائمة الجرد للدول الأعضاء في الدورة الثالثة والأربعين للجنة الإحصائية من خلال ورقة معلومات أساسية تقنية، بالإضافة إلى عرض حي يُقدم في مناسبة على هامش الدورة. وسيُقدّم للجنة التنسيق في دورتها التاسعة عشرة اقتراح يتعلق بهيكل مستقبلي لإدارة قائمة الجرد يستند إلى صيغة هيئة التحرير.

هاء - أنشطة المنظمات الدولية في مجال بناء القدرات الإحصائية في البلدان النامية

٢٢ - توصلت لجنة التنسيق في دورتها السادسة عشرة، في أعقاب مناقشة مائدة مستديرة، إلى توافق آراء بشأن أهمية تنسيق أنشطة بناء القدرات الإحصائية وضرورة مواصلة الاهتمام به رغم التقدم الجيد المحرز في هذه المسألة منذ عام ٢٠٠٦. ولذلك أجرت لجنة التنسيق في دورتها الثامنة عشرة مناقشة أوسع نطاقاً للمسائل المتعلقة بتنسيق أنشطة بناء القدرات الإحصائية، استناداً إلى وثيقة أعدها البنك الدولي وأمانة الشراكة في مجال الإحصاء من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين (شراكة الإحصاء ٢١) وعرض شفهي أدلى به مناقش من المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية.

٢٣ - ورحبت لجنة التنسيق بالمبادرة الهادفة إلى إبراز دور العمل الإحصائي في سياق السياسة الإنمائية. وأبدت لجنة التنسيق على وجه الخصوص تعليقات بهدف للمساعدة في وضع الصيغة النهائية لـ "خطة عمل بوسان للإحصاءات" المقترحة.

٢٤ - وفيما يتعلق بوضع آليات فعالة للإبلاغ عن أنشطة التعاون التقني التي تقوم بها المنظمات الدولية، أحاطت لجنة التنسيق علماً في دورتها السابعة عشرة بورقة عن نظام الإبلاغ عن دعم الشركاء للتطوير الإحصائي (نظام الإبلاغ)، قدمتها أمانة شراكة الإحصاء ٢١. وتضمنت الورقة نظرة عن تجربة شراكة الإحصاء ٢١ في وضع إطار منطقي، وقدمت لمحة عامة عن محتوى الإطار المنطقي وأهدافه، وحددت المؤشرات والدروس المستفادة من العملية. وقدم المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية مثالا عن الاستخدام التحليلي للمعلومات الواردة في التقرير المعد عام ٢٠١٠ عن نظام الإبلاغ.

٢٥ - وأعربت شراكة الإحصاء ٢١ عن شكرها لأعضاء لجنة التنسيق الذين قدموا تقاريرهم وآراءهم لجولة عام ٢٠١٠ من نظام الإبلاغ، مشيرة في هذا الصدد إلى أن العملية لن تكون أداة جيدة للتنسيق ما لم يقوم جميع الشركاء الماليين والتقنيين بتقديم المعلومات. وشجّع أعضاء لجنة التنسيق على التجاوب مع جولة عام ٢٠١١ من نظام الإبلاغ، بالإضافة إلى الدراسة الاستقصائية المتعلقة بدور شراكة الإحصاء ٢١ في دعم التطوير

الإحصائي. وستساعد الإجابات شراكة الإحصاء ٢١ في رصد أثر أعمالها وفي تكييف نهجها للرفع من مستوى تلبية احتياجات الشراكة. وأبلغ أعضاء لجنة التنسيق في هذا الصدد بأن الأسئلة التي أُضيفت في الآونة الأخيرة إلى استبيان نظام الإبلاغ من أجل رصد التقدم المحرز فيما يتعلق بالإطار المنطقي، وهي الأسئلة المتعلقة بآليات التنسيق ومدى موازنة المعونة مع الاستراتيجيات الوطنية لتطوير الإحصاءات، ستكون حاضرة أيضا في جولة عام ٢٠١١ من نظام الإبلاغ.

واو - استخدام مصادر مختلفة للمعلومات في إعداد الإحصاءات الدولية

٢٦ - خلصت لجنة التنسيق، في سياق مناقشتها السابقة بشأن استخدام البيانات غير الرسمية في الافتراضات و/أو التقديرات التي تجريها المنظمات الدولية، استنادا إلى تقرير أعدته منظمة التجارة العالمية، إلى أنه ينبغي تشكيل فريق عمل جديد يقوم، في ضوء الأعمال الجارية، بصياغة أفضل الممارسات المتبعة في الجمع بين مصادر البيانات المختلفة لإعداد إحصاءات دولية، مع مراعاة المسائل المتعلقة بشفافية الأساليب المستخدمة واستقرار مصادر البيانات وضمان جودتها. وتولت اللجنة الاقتصادية لأوروبا رئاسة هذا الفريق.

٢٧ - وأحاطت لجنة التنسيق علما في دورتها السابعة عشرة بتقرير مرحلي أعدته اللجنة الاقتصادية لأوروبا بالتشاور مع فريق العمل. واعترفت لجنة التنسيق بأن الورقة جيدة ولكنها غير نهائية لأن الموضوع يتعلق بالكثير من العمليات المختلفة في ممارسات المنظمات الدولية، والتي تكون في جزء منها إما إدارية أو سياسية أو تحليلية. وفي هذا الصدد، اعتبر بعض الأعضاء أن إعداد مجموعة من المبادئ التوجيهية المتعلقة باستخدام مصادر مختلفة للبيانات بهدف إعداد إحصاءات دولية ليس بالأمر المحدي أو المتيسر. واقترحوا بدلا من ذلك التركيز على دراسات حالات فردية أو على مجالات بعينها من المجالات التي تتناولها التقديرات.

٢٨ - واستمعت لجنة التنسيق في دورتها الثامنة عشرة إلى تقرير شفوي قدمته اللجنة الاقتصادية لأوروبا وقبلت العرض الذي قدمه مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة لتولي رئاسة فريق العمل في المستقبل. ولما كانت للموضوع أهمية غير منقطعة بالنسبة لبعض الأعضاء، طلبت لجنة التنسيق من فريق العمل أن يواصل أعماله ويقدم لها تقريرا في دورتها التاسعة عشرة.

زاي - نشر المنظمات الدولية للبيانات الجزئية

٢٩ - أحاطت لجنة التنسيق علما في دورتها السابعة عشرة بورقة أعدها مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، باسم فريق العمل، عن موضوع نشر البيانات الجزئية.

وكان فريق العمل قد قام بتحليل دقيق لما هو قائم من مبادئ ومبادئ توجيهية تتعلق بالممارسات الجيدة في إدارة سرية الإحصاءات، فخلُص إلى ما يلي: (أ) تتعلق هذه المبادئ في المقام الأول بعمل المكاتب الإحصائية الوطنية؛ (ب) لم تُناقش بعد الجوانب التنفيذية للاطلاع على البيانات الجزئية في سياق المنظمات الدولية؛ (ج) يمكن في معظم الحالات إعادة صياغة المبادئ والمبادئ التوجيهية الحالية المتعلقة بالمكاتب الإحصائية الوطنية على نحو يخدم أهداف المنظمات الدولية، باستثناء حالة انعدام أساس قانوني على الصعيد الدولي يُوَظِر الاطلاع على البيانات الجزئية، وحالة ملكية مجموعات البيانات، وهاتان الحالتان تتطلبان مناقشات أكثر تفصيلاً من جانب المنظمات الدولية. وأشار فريق العمل على لجنة التنسيق بأنه من المفيد إجراء حوار في منتدى لجنة التنسيق يتناول هذا الموضوع.

٣٠ - وأحاطت لجنة التنسيق علماً في وقت لاحق، في دورتها الثامنة عشرة، بالتقرير الشفوي الذي أدلى به مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، مركزاً على استبيان أعده فريق العمل وأُرسل في وقت سابق لاستقاء التعليقات وأُتيح في الموقع الشبكي للجنة التنسيق. ورحبت لجنة التنسيق ترحيباً حاراً بانضمام منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) إلى فريق العمل وقبلت عرض المنظمة تولى رئاسة الفريق في المستقبل. وطلبت لجنة التنسيق من فريق العمل أن يضع الصيغة النهائية للاستبيان، ويواصل أعماله، ويقدم لها تقريراً في دورتها التاسعة عشرة.

حاء - إحصاءات الأمن الغذائي

٣١ - أحاطت لجنة التنسيق علماً في دورتها السابعة عشرة بتقرير شفوي أدلت به منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو) عن إحصاءات الأمن الغذائي. وأبلغت منظمة الفاو لجنة التنسيق بالمبادرات التي نُفذت لتعزيز نظام المعلومات المتعلقة بالأمن الغذائي على مختلف المستويات، وأكدت من جديد وجود حاجة إلى زيادة الدور الذي يضطلع به النظام الإحصائي العالمي في تطوير نظام للمعلومات المتعلقة بالأمن الغذائي، وإلى المزيد من المبادرات الاستباقية التي تقوم بها الوحدات الإحصائية التابعة للوكالات الدولية لدى قيام كل وكالة بصياغة جدول أعمال منظمته بشأن هذا الموضوع. وبالنظر إلى أهمية الأمن الغذائي على الصعيد العالمي، اعتبرت لجنة التنسيق أن منظمة الفاو قد ترغب في توجيه نظر اللجنة الإحصائية إلى هذه المسألة. ونظرت لجنة التنسيق في دورتها الثامنة عشرة في وثيقة أكثر شمولاً أعدها منظمة الفاو وتتعلق بتحديد المعايير والتنسيق الدولي في مجال إحصاءات الأمن الغذائي.

٣٢ - وقررت لجنة التنسيق إنشاء فريق عمل يُعنى بإحصاءات الأمن الغذائي، وطلبت منه أن يساهم في وثيقة يمكن تقديمها للدورة الرابعة والأربعين للجنة الإحصائية المزمع عقدها في

عام ٢٠١٣، والتي تأمل لجنة التنسيق أن يُناقش فيها هذا الموضوع. وستتولى منظمة الفاو رئاسة هذا الفريق. وطلب من فريق العمل أيضا أن يقدم تقريرا إلى لجنة التنسيق في دورتها التاسعة عشرة يضمه اقتراحا باختصاصاته وإجراءات عمله.

طاء - لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية والنظام الإحصائي العالمي

٣٣ - قدمت شعبة الإحصاءات إحاطة للجنة التنسيق، في دورتها السابعة عشرة، عن برنامج العمل المتعدد السنوات الخاص باللجنة الإحصائية، وذلك وفقا لما طلب من لجنة التنسيق خلال دورتها السادسة عشرة، التي عقدت في فيينا، كي تكون أكثر استباقا وتطلعا إلى الأمام في وضع جدول أعمالها المستقبلي. ولقد حددت لجنة التنسيق طريقتين تكون بهما أكثر استباقا في المستقبل، وهما: (أ) صياغة موقف موحد بشأن بند مدرج في البرنامج بالفعل؛ أو (ب) اقتراح بنود جديدة.

٣٤ - وقدم المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية إحاطة للجنة التنسيق عن حالة عمل أصدقاء الرئيس بشأن العقوبات التي تعترض تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، وذلك في كلتا دورتي لجنة التنسيق لعام ٢٠١١. وقدم البنك الدولي إحاطة للجنة التنسيق في دورتها الثامنة عشرة عن حالة الجولة الحالية من برنامج المقارنات الدولية. وقدمت منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة إحاطة للجنة التنسيق عن حالة وضع خطة عمل لتحسين الإحصاءات الزراعية. وقدمت شعبة الإحصاءات برنامج عملها الهادف إلى دعم لجنة خبراء الأمم المتحدة المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية التي أنشئت في الآونة الأخيرة. ومن بين المسائل الأخرى الشاملة التأثير التي جرى تبادل للمعلومات بشأنها حالة الجولة الراهنة من التعدادات، وخطة عمل بوسان، ومؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة المزمع عقده في ريو دي جانيرو، البرازيل، من ٢٠ إلى ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٢، ومبادرة تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية.

ياء - مسائل أخرى تناولها النقاش

٣٥ - أحاطت لجنة التنسيق علما في دورتها السابعة عشرة بتقرير أعدته اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ عن الاجتماع الأول للشركاء في التطوير الإحصائي في آسيا والمحيط الهادئ، ويتضمن التقرير الحصيلة الناجمة عن إقامة أول آلية إقليمية غير رسمية للتنسيق بين الجهات المانحة من أجل التطوير الإحصائي. وأضفي الطابع المؤسسي على الشراكة خلال الاجتماع الذي عُقد في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠. وعقدت الشراكة اجتماعها الثاني على هامش الدورة الثامنة عشرة للجنة التنسيق. واقترحت اللجنة الاقتصادية

والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ على لجنة التنسيق، في هذا السياق، تخصيص حيز زمني في جدول أعمال اجتماعاتها السنوية المقبلة لإجراء نقاش مقتضب للمسائل المتعلقة بالتنسيق الإقليمي.

٣٦ - وأحاطت لجنة التنسيق علما في دورتها الثامنة عشرة بمذكرة إعلامية عن الدراسات الاستقصائية المتعلقة بالهجرة الدولية للأسر المعيشية قدمها المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية. وقدم الوثيقة معدها، وفيها وصف لمقترح المشروع الهادف إلى جمع البيانات في بلدان برنامج التعاون الإحصائي الأوروبي - المتوسطي عن عوامل الهجرة وآثارها، بما يشمل جوانب كثيرة منها الهجرة الخارجة والهجرة العائدة والهجرة القسرية وهجرة الأشخاص ذوي المهارات العالية والهجرة غير القانونية، وأنواع التحويلات المالية وأوجه استخدامها، وسلوك الناس إزاء الهجرة الدولية ومواقفهم منها وتصوراتهم عنها وما يحملونه من قيم ثقافية ذات صلة بها.

٣٧ - وقدمت شعبة الإحصاءات أيضا في الدورة الثامنة عشرة إحاطة للجنة التنسيق عن الدورة الثانية والأربعين المقبلة للجنة الإحصائية. ومن الأمور ذات الأهمية الخاصة بالنسبة للجنة التنسيق ما أعلن من أن بند جدول الأعمال المؤقت بشأن "المبادئ التي تنظم الأنشطة الإحصائية الدولية" قد أرجئ النظر فيه، بعد التشاور مع الدول الأعضاء، إلى ما بعد الانتهاء من استعراض "المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية"، والأرجح أن يكون ذلك في عام ٢٠١٣ أو عام ٢٠١٤.

٣٨ - وعلاوة على ذلك، دعت شعبة الإحصاءات لجنة التنسيق أن ترسل إلى الأمانة أي اقتراحات تتعلق بكيفية تحسين الموقع الشبكي للجنة التنسيق.

٣٩ - وفيما يتعلق بحضور الاجتماع، لاحظت لجنة التنسيق بأسف غياب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن الدورة الثامنة عشرة. وطلبت لجنة التنسيق من الرئيسين المشاركين إبلاغ هذا الأسف للإدارة العليا في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وحثها على حضور اجتماعات لجنة التنسيق في المستقبل.

كاف - مسائل إدارية

٤٠ - شكرت لجنة التنسيق الرئيسين المشاركين، وأعضاء الفريق جميعا، لما أبدوه من قيادة فعالة. ثم أعيد انتخاب السيد لورانسن رئيسا مشاركا لولاية ثانية. وانتُخب السيد باير رئيسا مشاركا ثانيا للجنة التنسيق لفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.

٤١ - وحصل اتفاق في لجنة التنسيق على أن تعقد دورتها التاسعة عشرة في نيويورك صباح يوم ٢٧ شباط/فبراير ٢٠١١، بالتزامن مع الدورة الثالثة والأربعين للجنة الإحصائية. وأعربت لجنة التنسيق عن سرورها بأن تقبل العرض الذي قدمه البنك المركزي الأوروبي لاستضافة الدورة العشرين في فرانكفورت في أيلول/سبتمبر ٢٠١٢.

المرفق الأول

أعضاء لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية*

- مصرف التنمية الأفريقي
 المعهد العربي للتدريب والبحث في مجال الإحصاءات
 مصرف التنمية الآسيوي
 مصرف التسويات الدولية
 الجماعة الكاريبية
 البنك المركزي الأوروبي
 منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة
 الوكالة الدولية للطاقة الذرية
 منظمة العمل الدولية
 صندوق النقد الدولي
 الاتحاد الدولي للاتصالات
 اللجنة الإحصائية المشتركة بين دول رابطة الدول المستقلة
 منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 الشراكة في مجال الإحصاء من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين
 مركز البحوث الإحصائية والاقتصادية والاجتماعية والتدريب للبلدان الإسلامية
 المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية
 المرصد الاقتصادي والإحصائي لأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى
 منظمة الأمم المتحدة للطفولة
 مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
 برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

* اعتباراً من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١.

اللجنة الاقتصادية لأفريقيا
اللجنة الاقتصادية لأوروبا
اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة
برنامج الأمم المتحدة للبيئة
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة
شعبة السكان في إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية
صندوق الأمم المتحدة للسكان
شعبة الإحصاءات
البنك الدولي
منظمة الصحة العالمية
منظمة السياحة العالمية
منظمة التجارة العالمية

المرفق الثاني

نموذج محتوى المعلومات المقترح لقائمة جرد المعايير الإحصائية العالمية

العنصر	الوصف
الاسم	الاسم الرسمي الكامل للمعيار، إضافة إلى أي أسماء واختصارات بديلة
النسخة	نسخة المعيار (إن وجدت)
تاريخ بدء السريان	تاريخ اعتماد المعيار (أو نشره)
النسخ السابقة	المراجع والروابط المفضية إلى نسخ المعيار السابقة
الوصف	وصف موجز للمعيار، ويشمل الغرض منه والاستعمال المتوقع له وعلاقته بمعايير أخرى
المنظمة المسؤولة عن التعهد	المنظمة أو المجموعة المسؤولة عن إقرار المعيار وتعهده
المجال الإحصائي (المجالات الإحصائية)	المجالات التي يستعمل فيها المعيار (وفقا لتصنيف الأنشطة الإحصائية الذي وضع لقاعدة بيانات الأنشطة الإحصائية الدولية)
نوع المعيار	الفئات: (أ) المفاهيم والتعاريف؛ (ب) التصنيفات؛ (ج) المنهجيات والإجراءات (ملاحظة: يمكن إضافة فئات أخرى مستقبلا، عند الاقتضاء)
المراجع	المراجع والروابط المؤدية إلى المعيار وأي مواد أخرى تساعد على فهمه أو تنفيذه
اللغة	اللغة (اللغات) التي صدر بها المعيار
آخر تحديث للمعلومات/إثبات صحتها	تاريخ آخر تحديث للمعلومات أعلاه أو التحقق من صحتها